



**Protokoll der Mitgliederversammlung Nr. 6 des Vereins PACE
Sterbebegleitung vom 28. März 2023, Gesundheitszentrum für das
Alter Gehrenholz, 18.00 Uhr**

Leitung der Mitgliederversammlung:	Bruno Hohl, Präsident
Protokollführer:	Mario Aschmann, Aktuar
Anwesend:	55 Mitglieder, 5 Gäste (siehe Beilage 1: Liste Anmeldungen MV PACE Sterbebegleitung 28.3.2023)
Entschuldigt:	33 Mitglieder (siehe Beilage 2: Liste Abmeldungen MV PACE Sterbebegleitung 28.3.2023)

Traktanden

Eröffnung des Abends und Vorstellung der Musiker

I. Statutarische Geschäfte

1. Begrüssung
2. Grussadresse von Renato Marra, RGL Nord, Gesundheitszentren für das Alter
3. Wahl Stimmzähler/-innen, ebenfalls Protokollprüfer/-innen
4. Abnahme Protokoll der Mitgliederversammlung vom 29. März 2022
5. Genehmigung Jahresbericht 2022
6. Kenntnisnahme Revisionsbericht 2022
7. Genehmigung Jahresrechnung 2022
8. Décharge-Erteilung an den Vorstand für das Vereinsjahr 2022
9. Wahl Präsident (es liegt kein Rücktritt vor)
10. Wahl Vorstandsmitglieder (es liegen keine Rücktritte vor)
11. Wahl Revisorinnen (es liegen keine Rücktritte vor)
12. Zustimmung zu den Mitgliederbeiträgen 2023 (Antrag Vorstand: Ansätze beibehalten)
13. Mitteilungen, Vereinsaktivitäten 2023
14. Anträge
15. Varia

II. Fachreferat von Dr. phil. Matthias Mettner

III. Musikalische Intermezzi von Jörg Frei und Pius Dietschy

IV. Grusswort von Stefan Mosimann und Einladung zum Apéro riche



Eröffnung des Abends und Vorstellung der Musiker

Die Mitgliederversammlung beginnt gemäss Zeitplan um 18.00 Uhr mit einem Musikstück, vorgetragen von Jörg Frei und Pius Dietschy.

Bruno Hohl begrüsst die Anwesenden und präsentiert das Programm der Mitgliederversammlung.

Bruno Hohl stellt die beiden Musiker, Jörg Frei und Pius Dietschy, vor und die beiden Musiker erzählen kurz über ihre langjährige gemeinsame Bekanntschaft.

Bruno Hohl informiert die Anwesenden über zwei Todesfälle und bittet die Anwesenden um ein stilles Gedenken an die Verstorbenen.

Im Anschluss spielen Jörg Frei und Pius Dietschy in Gedenken an die beiden verstorbenen Personen das Musikstück *Lascia ch'io pianga* von Georg Friedrich Händel.

I. Statutarische Geschäfte

1. Begrüssung

Die statutarischen Geschäfte beginnen um 18.14 Uhr.

Bruno Hohl begrüsst nochmals die Anwesenden und bedankt sich bei den Anwesenden für ihr Dasein und den Mitarbeitenden des Gesundheitszentrums Gehrenholz für die Gastfreundschaft.

Bruno Hohl präsentiert die Traktandenliste und erkundigt sich bei den Anwesenden über allfällige Einwände gegen den Geschäftsablauf. Es erfolgen hierzu keine Wortmeldungen.

Traktandenliste: keine Ergänzungen.

2. Grussadresse von Renato Marra, RGL Nord, Gesundheitszentren für das Alter

Bruno Hohl bittet Renato Marra als Vertreter der Gesundheitszentren für das Alter zu den Anwesenden zu sprechen.

Renato Marra begrüsst die Anwesenden und übermittelt ihnen herzliche Grüsse von Renate Monego, Direktorin der Gesundheitszentren für das Alter.

Renato Marra erläutert den anwesenden Personen zunächst die strukturelle Entwicklung der Gesundheitszentren für das Alter seit der Entstehung der neuen Dienstabteilung im Jahr 2021.

Anschliessend schildert Renato Marra den Anwesenden seine Gedanken, die er sich in Vorbereitung der Grussadresse machte, zumal das Wort «PACE» unter anderem sowohl im Italienischen als auch im Englischen als Substantiv genutzt wird, jedoch in anderen Kontexten (ital.: pace = Friede oder Ruhe; engl.: pace = Tempo oder Geschwindigkeit). Renato Marra weist die Anwesende aber auch auf den Umstand hin, dass das Wort «PACE» als Verb im Englischen sehr wohl eine Verbindung zum PACE-Begleitsdienst habe (engl.: to pace = gehen oder schreiten).

Renato Marra bedankt sich beim Präsidenten und bei den übrigen Vorstandsmitgliedern sowie bei den Mitgliedern und insbesondere bei den Begleitpersonen für das wertvolle Engagement in den verschiedenen Rollen zugunsten der Bewohnerinnen und Bewohnern der Gesundheitszentren für das Alter.



Zum Schluss äussert Renato Marra den Wunsch, dass in Zukunft das Angebot des PACE-Begleitdienstes auf die Ex-ASZ-Betrieben ausgeweitet werde, damit ein noch grösserer Personenkreis vom Angebot des PACE-Begleitdienstes profitieren könne. Bruno Hohl bedankt sich im Anschluss bei Renato Marra für die wohlwollenden Worte.

3. Wahl Stimmzähler/-innen, ebenfalls Protokollprüfer/-innen

Susi Lüssi und Peter Hunn werden als Stimmzählerin und Protokollprüferin bzw. als Stimmzähler und Protokollprüfer von Bruno Hohl vorgeschlagen. Von den anwesenden Personen gibt es keine Wortmeldungen hinsichtlich allfälliger Gegenbewerbungen und Susi Lüssi sowie Peter Hunn werden einstimmig gewählt.

4. Abnahme Protokoll der Mitgliederversammlung vom 29. März 2022

Bruno Hohl weist die anwesenden Mitglieder darauf hin, dass das Protokoll der Mitgliederversammlung vom 29. März 2022 von Sui Lüssi sowie Peter Hunn geprüft und unterschrieben wurde. Ebenso weist Bruno Hohl die anwesenden Mitglieder darauf hin, dass das Protokoll den Mitgliedern im letzten Jahr zugestellt wurde. Bruno Hohl erkundigt sich, ob es zum Protokoll noch Fragen oder Bemerkungen gebe: Es erfolgen hierzu keine Wortmeldungen. Das Protokoll der Mitgliederversammlung vom 29. März 2022 gilt somit als abgenommen.

5. Genehmigung Jahresbericht 2022

Der Jahresbericht 2022 wurde den Mitgliedern zusammen mit der Einladung zugesendet. Bruno Hohl erkundigt sich, ob es zum Jahresbericht 2022 noch Fragen oder Bemerkungen gebe: Es erfolgen hierzu keine Wortmeldungen. Bei der Abstimmung über die Genehmigung des Jahresberichts 2022 gibt es keine Gegenstimmen oder Enthaltungen, der Jahresbericht 2022 gilt somit als genehmigt.

6. Kenntnisnahme Revisionsbericht 2022

Bruno Hohl weist die anwesenden Mitglieder auf den Revisionsbericht 2022 hin, der im Jahresbericht 2022 auf Seite 13 aufgeführt ist und er übergibt das Wort den Revisorinnen. Gabriela Stampa bedankt sich bei Elisabeth Jordi für ihre ordentliche Buchhaltung. Gemäss Gabriela Stampa sind die Unterlagen für die Revision stets perfekt vorbereitet und alle geprüften Geschäftsvorfälle sind sehr gut dokumentiert. Gabriela Stampa bedankt sich bei Elisabeth Jordi auch für die Leistungen in Bezug auf das Einsammeln von Spenden. Im Anschluss erkundigt sich Bruno Hohl, ob es zum Revisionsbericht noch Fragen von den Mitgliedern gebe: Es erfolgen hierzu keine Wortmeldungen und der Revisionsbericht gilt somit als zur Kenntnis genommen.

7. Genehmigung Jahresrechnung 2022

Bruno Hohl bittet Elisabeth Jordi, den anwesenden Mitgliedern die finanzielle Lage des Vereins zu schildern.

Elisabeth Jordi begrüsst die anwesenden Personen und sie bedankt sich – auch im Namen von Matthias Staub – insbesondere bei den Begleitpersonen für die «Unterstützung in Grenzsituationen», aber auch bei den Mitgliedern der PACE-Projektgruppe, bei den Revisorinnen sowie bei den Mitgliedern des Vereinsvorstands für die wertvollen Arbeitsbeiträge.

Anschliessend erläutert Elisabeth Jordi die Jahresrechnung 2022 sowie das Budget 2023 (siehe Jahresbericht 2022, Seiten 11–12).



Nachfolgend sind die wichtigsten Punkte der Erläuterungen aufgeführt:

- Betriebsergebnis 2022: Gewinn von Fr. 8618.82.
- Die Spendeneinnahmen waren im Jahr 2022 tiefer als im Jahr 2021.
- Die Wart- und Einsatzgelder für die PACE-Begleitpersonen bilden den grössten Posten.

Bruno Hohl bedankt sich im Anschluss bei Elisabeth Jordi für die umsichtige Handhabung der Finanzen und erkundigt sich bei den Anwesenden, ob es Fragen oder Anmerkungen zur Jahresrechnung 2022 gebe. Es erfolgen keine Wortmeldungen. Die Jahresrechnung 2022 wird mit einer Enthaltung (Elisabeth Jordi) von der anwesenden Mitgliedern genehmigt.

8 Décharge-Erteilung an den Vorstand für das Vereinsjahr 2022

Die Erteilung der Décharge an den Vorstand für das Vereinsjahr 2022 erfolgt von den anwesenden Mitgliedern mit fünf Enthaltungen (Bruno Hohl, Sylvia Stadler, Mario Aschmann, Elisabeth Jordi und Matthias Staub).

9. Wahl Präsident (es liegt kein Rücktritt vor)

Bruno Hohl übergibt die Leitung des Traktandums an Sylvia Stadler und sie begrüsst die anwesenden Personen und bedankt sich bei Bruno Hohl für die gute Zusammenarbeit und für das grosse Engagement. Sylvia Stadler empfiehlt den anwesenden Mitgliedern die Wiederwahl von Bruno Hohl als Präsident des Vereins. Bruno Hohl wird mit einer Enthaltung (Bruno Hohl) ohne Gegenstimmen als Präsident des Vereins wiedergewählt.

Bruno Hohl bedankt sich für die Wiederwahl und weist gleichzeitig die anwesenden Mitglieder darauf hin, dass er mit Ablauf der bevorstehenden Amtsdauer aus Altersgründen zurücktreten werde.

10. Wahl Vorstandsmitglieder (es liegen keine Rücktritte vor)

Bruno Hohl schlägt als Verfahren für die Wahl eine globale Abstimmung vor und erkundigt sich, ob es andere Vorschläge gebe. Es erfolgen keine Wortmeldungen. Die Vorstandsmitglieder werden mit vier Enthaltungen (Sylvia Stadler, Mario Aschmann, Elisabeth Jordi und Matthias Staub) von den anwesenden Mitgliedern wiedergewählt.

Bruno Hohl gratuliert den Vorstandsmitgliedern zur Wiederwahl.

11. Wahl Revisorinnen (es liegen keine Rücktritte vor)

Bruno Hohl bedankt sich bei den Revisorinnen, Janette Chatrnuch und Gabriela Stampa, für die langjährige Tätigkeit als kritische Prüferinnen der Jahresrechnungen und der Geschäftsführung. Er erkundigt sich, ob es weitere Bewerbungen für die Wahl gebe. Es erfolgen hierzu keine Wortmeldungen.

Die Revisorinnen werden mit zwei Enthaltungen (Janette Chatrnuch und Gabriela Stampa) wiedergewählt. Bruno Hohl gratuliert den Revisorinnen zur Wiederwahl.

12. Zustimmung zu den Mitgliederbeiträgen 2023 (Antrag Vorstand: Ansätze beibehalten)

Die anwesenden Mitglieder stimmen den Antrag des Vorstands (Beibehaltung der Ansätze) ohne Gegenstimmen oder Enthaltungen zu.



13. **Mitteilungen, Vereinsaktivitäten 2023**

Bruno Hohl übergibt das Wort an Matthias Staub und er erläutert den anwesenden Personen die geplanten Vereinsaktivitäten für das Jahr 2023.

Matthias Staub bedankt sich bei Gabriele Kaes für die Unterstützung bei der beabsichtigten Angebotserweiterung sowie für die Entwicklung und Leitung der beiden geplanten Vertiefungstage für die PACE-Begleitpersonen.

Matthias Staub gibt Gabriele Kaes die Gelegenheit, persönlich zu den anwesenden Personen zu sprechen und sie bedankt sich einerseits für die langjährige Zusammenarbeit im Rahmen der Grundschulung für die PACE-Begleitpersonen und sie präsentiert andererseits den Anwesenden einen Überblick über die Inhalte der geplanten Vertiefungstage.

14. **Anträge**

Bruno Hohl teilt den anwesenden Mitgliedern mit, dass keine Anträge, die unter Traktandum 14 zur Beratung gekommen wären, eingereicht wurden.

15. **Varia**

Bruno Hohl erkundigt sich bei den anwesenden Mitgliedern, ob es noch Wortmeldungen gebe. Es erfolgen keine Wortmeldungen.

Schluss des statutarischen Teils um 19.02 Uhr.

II. Fachreferat

Bruno Hohl begrüsst als Fachreferent Dr. phil. Matthias Mettner, Gründer und Programmleiter des «Forums Gesundheit und Medizin», Gründer und Geschäftsführer von «Palliative Care und Organisationsethik» sowie Stifter des «Schweizer Palliative Care-Preises», und er bedankt sich bei Dr. phil. Matthias Mettner für das anstehende Fachreferat.

Das Fachreferat von Dr. phil. Matthias Mettner befasst sich mit dem Grundwissen der Gesundheitspsychologie, Salutogenese und Resilienzforschung in der Palliative Care in Bezug auf die Begleitung schwer kranker und sterbender Menschen sowie ihrer Angehörigen (siehe aktuell <https://www.pace-sterbebegleitung.ch/app/download/8759403415/Foliensatz+M.Mettner.pdf?t=1680773816>).

Im Anschluss bedankt sich Bruno Hohl nochmals bei Dr. phil. Matthias Mettner für das sehr spannende Fachreferat.

III. Musikalische Intermezzi

Jörg Frei (Panflöte) und Pius Dietschy (Flügel) spielen als musikalische Umrahmung während der Mitgliederversammlung verschiedene Musikstücke.

IV. Apéro riche

Stefan Mosimann, Betriebsleiter des Gesundheitszentrums für das Alter Gehrenholz, berichtet kurz über die Baugeschichte und die Besonderheiten des Gesundheitszentrums und lädt anschliessend die anwesenden Personen zum Apéro riche ein.



Zum Abschluss des formellen Teils der Mitgliederversammlung bedankt sich Bruno Hohl nochmals bei Stefan Mosimann und den Mitarbeitenden des Gesundheitszentrums Gehrenholz für die Gastfreundschaft.

Schluss der formellen Teils der Mitgliederversammlung um 20.35 Uhr.

Ort, Datum der Abfassung: Zürich/Dielsdorf, 28.3.2023/30.3.2023/1.4.2023/8.4.2023

Für die Richtigkeit:

Ort, Datum:

Ort, Datum:

Zürich, 9. Mai 2023 ZOLLIKON 12. MAI 2023

Susi Lüssi

Susi Lüssi,
Stimmzählerin/Protokollprüferin

Peter Hunn

Peter Hunn,
Stimmzähler/Protokollprüfer

Beilagen:

- Beilage 1: Liste Anmeldungen MV PACE Sterbebegleitung 28.3.2023
- Beilage 2: Liste Abmeldungen MV PACE Sterbebegleitung 28.3.2023



Beilage 1: Liste Anmeldungen MV PACE Sterbebegleitung 28.3.2023

Name	Anzahl Personen
Aschmann Mario	1
Baur Hansruedi	1
Beck Elisabeth	1
Bieri Béatrice	1
Boxler Erna	1
Buralli-Gossweiler Verena	1
Celikic Snezana	1
Chatrnuch-Popovic Janette und Popovic Mischa	2
Dietschy Elisabeth und Pius	2
Egger Verena	1
Eggimann Evi	1
Ferlin Vittorio	1
Frei Jörg (Gast, Panflötist)	1
Fritschi Klara	1
Hahn Ruth	1
Hersberger Marguerite	1
Hilfiker Irene	1
Hohl Bruno	1
Huber Beatrice	1
Hüni Pit	1
Hunn Peter	1
Hürlimann Franziska	1
Jäger Ruth	1
Jordi Elisabeth	1
Kaes Gabriele	1
Keller Silvia	1
Klein Margot	1
Kleinberger Vera	1
Kodiyam Thomas (SZW-Vertretung)	1
Lüssi Susi	1
Mader Jacqueline	1
Marra Renato (GFA-Vertretung)	1
Maurer Yvonne	1
Meier Kurt	1
Mettner Matthias (Gast, Referent)	1
Morell Hermina	1
Mosimann Stefan (Gast, BL GFA Gehrenholz)	1
Pfister Regula	1
Roy Christine	1
Salgam Prathima	1
Schmid Doris	1
Seiler Livia	1
Serafini Cora (Gast, SZW)	1
Siegfried Lisbeth	1
Siesling Claudia	1
Sigrist Gabriela	1
Stadler Sylvia	1



Name	Anzahl Personen
Stampa Gabriela und Riccardo	2
Stampfli Rosemarie	1
Staub Matthias	1
Staub Ursula und Johannes	2
Stücheli Rosmarie	1
Studer Alfred	1
Stutzer Josef	1
Waldburger Babeth	1
Walder Fabienne (Gast, SZW)	1
Total	60



Beilage 2: Liste Abmeldungen MV PACE Sterbebegleitung 28.3.2023

Name	Anzahl Personen
Baur Theres	1
Brunner Vera	1
Fankhauser Gila	1
Fehr Claudia	1
Fischer Madeleine	1
Götz-Bitz Andreas J. und Barbara	2
Hartmann Claudia	1
Hüni Gret	1
Kälin Sandra	1
Lang Verena	1
Leu Urs und Miglar Eveline	2
Lüscher Esther	1
Pazhenkottil Matthäus und Mary	2
Perels Doris	1
Pfenninger Regula	1
Scheuzger Jürg	1
Schläpfer Leslie und Schnellmann Kurt	2
Schmid Eveline	1
Schmutz Marina	1
Schüpbach Ruedi und Monreal Hans Gerd	2
Sisti Vittorio	1
Staub Sylvia	1
Tschümperlin Ruth	1
Vieli Luzia	1
Wermelinger Doris	1
Widmer-Rüedi Andrea	1
Willi Anna-Katharina	1
Ziemba Daniela	1
Total	33